

TOUCH de 對話表

タッチ de 会話シート



住宿 我不懂日文。請用手指下列的句子和單字來溝通。
私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。

check-in / for customers

我訂了○晚。
私は予約をしています。○泊です。

請問有空房嗎？
空き部屋はありますか？

請問住宿費用多少？
宿泊はいくらですか？

請問可以刷卡嗎？
クレジットカードで支払えますか？

請問這附近有推薦的餐廳嗎？
このあたりにお勧めのレストランがありますか？

check-in / for staff

こちらにサインをお願いします。
請在這裡簽名。

はい (いいえ)。何名様ですか？
是 (不)。請問幾位入住呢？

1名様1泊○○円です。
一位住宿一晚○○日圓。

すみません、クレジットカードでの支払いは承っていません。
很抱歉，本飯店不接受刷卡。

はい。このレストランがお勧めです。
是。我們推薦這間餐廳。

單人房 シングル	雙人房(兩張單人床) ツイン	雙人房(一張雙人床) ダブル	和室 和室	禁煙 禁煙
視野佳 良い眺め	浴缸 / 淋浴 風呂 / シャワー	換房 部屋の変更	女性專用 女性専用	
Wi-Fi ワイファイ	早餐 朝食	晚餐 夕食	外幣兌換 両替	緊急逃生口 非常口

check-out / for customers

請幫我退房。
チェックアウトをお願いします。

請問○○○在哪裡？
○○○はどこですか？

請幫我叫計程車。
タクシーを呼んでください。



check-out / for staff

料金は税込みで○○円です。
住宿費用加上消費稅總共○○日圓。

ご案内します。
我來為您帶路。

はい。○○分待ってください。
好的。請稍候○○分鐘。

岡山城 岡山城	後樂園 後樂園	岡山車站 岡山駅
岡山機場 岡山空港	公車站 バス停	電車站 電停

餐飲

我不懂日文。請用手指下列的句子和單字來溝通。
私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。

for customers

我有預約。
私は予約をしています。

請問有禁煙區嗎？
禁煙席はありますか？

請給我○○○。
○○○を下さい。

請問推薦菜色是？
おすすめは何ですか？

我想點跟那個一樣的。
あれと同じものが欲しいです。

我有些東西不能吃。
私には食べられないものがあります。

請問洗手間在哪裡？
トイレはどこですか？

for staff

いらっしゃいませ！何名様ですか？
歡迎光臨！請問幾位用餐？

禁煙席をご希望ですか？
您要坐禁煙區嗎？

いくつ必要ですか？
請問需要多少份？

申し訳ございません売り切れました。
很抱歉，已經賣完了。

○○分かかりますが、よろしいですか？
需要花費○○分鐘準備可以嗎？

食べられないものはありますか？
請問有什麼不吃的嗎？

トイレにご案内させていただきます。
洗手間請往這裡。

水 水	玻璃杯 グラス	小盤子 取り皿	筷子 お箸	溼紙巾 / 溼毛巾 おしぼり
牙籤 つまようじ	醬油 醤油	醬料 ソース	鹽 塩	糖 砂糖
芥末 わさび	咖啡 コーヒー	紅茶 紅茶	啤酒 ビール	葡萄酒 ワイン

for customers

請結帳。
お勘定をお願いします。

請問可以刷卡嗎？
クレジットカードで支払えますか？

請問可以外帶嗎？
持ち帰りができますか？

請幫我叫計程車。
タクシーを呼んでください。



for staff

代金は税込みで○○円です。
用餐費用加上消費稅
總共是○○日圓。

すみません、クレジットカードでの支払いは承っていません。
很抱歉，本店不接受刷卡。

お持ち帰りができます。
可以提供外帶服務。

はい。○○分待ってください。
好的。請稍候○○分鐘

0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 AM PM

付費 有料
免費 無料



是 はい
不是 いいえ

鑰匙 鍵	貴重物品 貴重品	現金 現金	保險箱 金庫
郵件 郵便	網路 インターネット	傳真 ファックス	影印 コピー
變壓器 変圧器	投幣式洗衣機 コインランドリー	洗手間 トイレ	大浴場 大浴場
吸煙區 喫煙場所	日本料理 和食	中華料理 中華料理	自助餐 バイキング料理
區域地圖 周辺地図	發燒 発熱	冷的 / 冰的 寒い / 冷たい	熱的 / 燙的 暑い / 熱い
藥 薬	生病 病気	受傷 怪我	醫院 病院
遺失 失う	遺忘 忘れる	吵雜的 うるさい	警察 警察
叫醒服務 モーニングコール	電話通話費 通話料	泡湯稅 入湯税	服務費 サービス料

0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 AM PM

付費 有料
免費 無料



是 はい
不是 いいえ

菜單 メニュー	刀叉 ナイフとフォーク	湯匙 スプーン	煙灰缸 灰皿
推薦菜色 おすすめ	素食 ベジタリアン	熱的料理 温かい料理	冷的料理 冷たい料理
生食 生もの	蔬菜 野菜	魚 魚	肉 肉
水果 フルーツ	湯 スープ	飲料 飲み物	酒精飲品 / 酒類 アルコール / お酒
調味料 調味料	豬肉 豚肉	牛肉 牛肉	雞肉 鶏肉
蛋 卵	牛奶 牛乳	大豆 大豆	蝦子 エビ
螃蟹 カニ	貝類 貝	店內很熱 店内が暑い	店內很冷 店内が寒い
全熟 よく焼いた	半熟 半生焼き	大碗 大盛り	小碗 小盛り

購物

我不懂日文。請用手指下列的句子和單字來溝通。
私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。



for customers

請問有○○○嗎？

○○○はありますか？

請問○○○在哪裡？

○○○はどこにありますか？

請問這個多少錢？

これはいくらですか？

請問可以打折嗎？

値引きはできますか？

請問有更(大/小/長/短)一點的嗎？

もっと(大きい/小さい/長い/短い)ものはありますか？

請問有其他顏色嗎？

ほかの色はありますか？

請問可以換貨嗎？

取り替えてもらえますか？

請問這個可以免稅嗎？

これは免税で購入できますか？

請問這個可以寄送國外嗎？

これを海外へ送っていただけませんか？

請問可以幫我包裝成禮品嗎？

ギフト用に包装していただけませんか？

請結帳。

お勘定をお願いします。

請問可以刷卡嗎？

クレジットカードで支払いできますか？

請問洗手間在哪裡？

トイレはどこですか？

請幫我叫計程車。

タクシーを呼んでください。

for staff

あります。/ありません。

有 / 沒有

こちらにあります。/いくつかですか？

您要的商品在這裡。/請問需要幾件？

代金は○○○円です。

金額是○○○日圓。

申し訳ありませんができません。

很抱歉，我們無法受理。

請問有其他款式嗎？

ほかのデザインはありますか？

請問這件可以試穿嗎？

これを試着できますか？

請問有中文的說明書嗎？

中国語の説明書はありますか？

これは○○○できています。

這是用○○○製成的。

包装が必要ですか？

請問需要包裝嗎？

代金は税込みで○○円です。

您的購物金額含稅總共○○日圓。

申し訳ありません。

クレジットカードでのお支払いは承っておりません。

很抱歉。本店不接受刷卡。

トイレにご案内致します。

洗手間請往此。

はい。○○分待ってください。

好的。請稍候○○分鐘。



糯米糰子



備前焼
備前焼

大麴香葡萄
マスカット



糯米糰子
ぎびだんご

新無籽葡萄
ビオーネ



白桃
白桃

哈密瓜
メロン

城市漫步

街歩き

我不懂日文。請用手指下列的句子和單字來溝通。
私は日本語がわかりません。下記の文と単語を指さして指示してください。



for customers

請問現在我在地圖上的哪個位置呢？

この地図で現在地はどこですか？

請問○○○要怎麼走？

○○○へはどう行けばよいですか？

請問到○○○要花多久時間？

○○○まで時間はどれくらいかかりますか？

請問到○○○要搭哪一班
公車(電車)呢？

○○○へ行くにはどのバス(電車)ですか？

請問費用是多少？

料金はいくらですか？

計程車 タクシー

請載我到○○○。

○○○まで行って下さい。

請問到目的地要多少錢？

目的地までの料金はいくらですか？

請問到目的地要花多久時間？

目的地までの時間はどれくらいですか？

請問可以刷卡嗎？

クレジットカードで支払えますか？

請問可以抽煙嗎？

タバコを吸ってもいいですか？

for staff

ここです。

是這裡。

バス(電車/タクシー)で行かなければなりません。

必須要搭公車 電車 / 計程車 才會到。

○時間○分くらいです。

要花○小時○分左右。

○○で降りて下さい。

請在○○下車。

○○円です。

費用是○○日圓。

目的地の名前か住所を見せて下さい。

請讓我看目的地的名稱或住址。

およそ○○○円です。

大約○○○日圓。

およそ○○分です。

大約○○分鐘。

すみません、クレジットカードでの支払いは承っておりません。

很抱歉，本車不接受刷卡。

すみません、おタバコはご遠慮下さい。

很抱歉，本車禁煙。



岡山城
岡山城

桃太郎観光中心
ももたろう観光センター

岡山機場
岡山空港

後樂園
後樂園

出石城町工房(観光詢問處)
出石しるまち工房(観光案内所)

寶傳港
宝伝港

吉備津神社
吉備津神社

岡山車站
岡山駅

岡山港
岡山港

0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 AM PM

付費
有料

免費
無料



是
はい



不是
いいえ

找零
おつり

現金
現金

台幣/港幣
台湾ドル/香港ドル

信用卡
クレジットカード

金融簽帳卡
デビットカード

旅行支票
トラベラーズチェック

折價券
クーポン

收據
領収書

顏色
色

款式
かたち

尺寸
サイズ

質料
品質

相同
同じ

不同
違う

重的
重い

輕的
軽い

大的
大きい

小的
小さい

亮麗的
明るい

樸素的
地味な

更加
もっと

好的
良い

有名的
有名な

最夯的
人気の

推薦商品
おすすめ

銷售一空
売り切れ

營業時間
営業時間

服務費
サービス料

傳統工藝品
伝統工芸品

電池
電池

明信片
絵葉書

和服
着物

0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 AM PM

付費
有料

免費
無料



是
はい



不是
いいえ

ATM
現金自動預け払い機

車站
駅

公車站
バス停

電車站
電停

計程車乘車處
タクシー乗り場

洗手間
トイレ

投幣式置物櫃
コインロッカー

汽車出租
レンタカー

自行車出租
レンタサイクル

美術館
美術館

博物館
博物館

旅行社
旅行会社

銀行
銀行

百貨公司
デパート

便利商店
コンビニエンス・ストア

超級市場
スーパーマーケット

家用電器行
家電用品店

卡拉OK
カラオケボックス

免稅店
免税店

書店
本屋

網咖
インターネットカフェ

特產店
土産物店

超值優惠售票中心
格安チケットセンター

百圓店
100円ショップ

藥局
薬局

居酒屋
居酒屋

觀光詢問處
観光案内所

路面電車
路面電車

水果聖代
フルーツパフェ

地圖
地図

日本料理(中式料理/義式料理/法式料理)餐廳
和食(中華/イタリア/フランス)レストラン